

## CZ  Návod na lepení vliesových fototapet Dimex

### Náčíní

kbelík pro přípravu lepidla, váleček pro nanesení lepidla, přitlačný váleček nebo tapetovací kartáč, ulamovací nůž, metr, mořská houba

### Příprava podkladu

Povrch stěny musí být pevný, suchý, čistý, rovný a hladký. Jakékoli nerovné plochy vyhladte použitím vnitřního tmelu Pufas. Všechny staré tapety, nepevné malby a nátěry na olejové bázi ze stěny důkladně odstraňte.

Důležité: Před nanesením lepidla důkladně zkontrolujte savost podkladu:

- V případě, že je stěna příliš savá, je potřeba na ní aplikovat penetrační nátěr Pufas.
- V případě, že je stěna nesavá, je nezbytné ji přebrousit, případně použít disperzní lepidlo Pufasm a aplikovat renovační vlies.

### Příprava fototapety k lepení

Rozložte vliesovou fototapetu na čistou a suchou podlahu před připravenou stěnu a pečlivě zkontrolujte:

- zda vzor na jednotlivých dílech vliesové fototapety k sobě správně navazuje
- zda je povrch a kvalita tisku vliesové fototapety v pořádku. Dále porovnejte velikost vliesové fototapety a připravené stěny. Při měření stěny si pomoci olovnice pečlivě tužkou označte místa, která vám následně pomohou dodržet pravý úhel 90 °. Po celou dobu lepení i schnutí vliesové fototapety musí být v místnosti dodržena jednotná teplota – optimálně ve výši 20 °C.

### Nalepení fototapety na zeď

Pro lepení vliesové fototapety použijte speciální lepidlo DIMEX 100 g, které je součástí balení. Při přípravě lepidla vždy dodržujte přesné pokyny výrobce. První díl fototapety přiložte na předem vyznačenou pozici na stěně, na kterou jste již nanесли lepidlo, a opatrně jej svrchu dolů přitlačte ke stěně tapetovacím kartáčem nebo přitlačným válečkem. Lepidlo a vzduchové bubliny vytlačte pomocí kartáče nebo přitlačného válečku směrem od středu ke krajům. Obdobným způsobem pokračujte v lepení dalších dílů vliesové fototapety. Bílý okraj v horní části vícedílné vliesové fototapety je zde v některých případech ponechán z důvodu číslování jednotlivých pásů pro lepení. Tento bílý okraj je nutno po úplném zaschnutí fototapety následně ořežat – cca po 24 hod.

### Důležité pokyny

- Lepidlo se nanáší válečkem pouze na stěnu (nikoli na fototapetu).
- Při uhlazování fototapety, vytlačování vzduchových bublin a přebytečného lepidla používejte vždy tapetovací kartáč nebo přitlačný váleček.
- Dbejte vždy na čistotu používaného nářadí, aby se povrch fototapety neušpínil.
- Všechny díly vliesové fototapety se lepí na styk (tzn. bez překrytí)!

### Reklamace

Reklamace vliesové fototapety může být uznána pouze v případě, že jsou všechny díly suché a bez lepidla! Reklamaci nelze uplatnit na již nalepenou fototapetu. Případné tiskové odchylky, které nejsou viditelné ze vzdálenosti 2 metrů, nejsou důvodem k reklamaci.

### Návod k přípravě lepidla

Lepidlo DIMEX 100 g pro vliesové fototapety a tapety za stálého míchání pomalu vsypte do 2 l čisté studené vody. Nechte 3 – 5 min. odstát a ještě jednu silně promíchejte. Lepidlo je nyní připraveno k použití.

## Návod na lepení samolepicích výrobků Dimex

### Náčíní

ulamovací nůž, tapetovací stěrka, rozprašovač

### Postup

Při lepení vícedílné fototapety na podlahu se jednotlivé díly lepí přes sebe s přesahem 5 mm.Podklad musí být rovný, hladký, nesavý, zbavený veškerých nečistot a mastnoty. Na tento podklad nastříkejte rozprašovačem vodu smíchanou s trochou saponátu. Velmi vám to ulehčí následnou práci se samolepicí fototapetou. V případě, že fototapetu nenalepíte vsvisle, máte možnost fólii opatrně odtáhnout a znovu nalepit. Před nalepením fototapety pečlivě zkontrolujte, zda je povrch a kvalita tisku v pořádku. Stáhněte cca 10 cm krycího papíru v celé šíři a fototapetu přilepte na připravený podklad. Stěrkou odstraňte směrem od středu ke krajům vzduchové bubliny a vodu. Následně zase stáhněte cca 20 – 30 cm zadního krycího papíru a opět pomocí stěrky vytlačte od středu ke krajům vzduch a vodu. Takto pokračujte až do úplného nalepení samolepicí fototapety. Poté pečlivě zkontrolujte povrch a stěrkou vytlačte případné bubliny vody a vzduchu. Ulamovacím nožem odřízněte přebývající okraje. Takto nalepená fólie do 24 h přilne k povrchu a poté už s ní nebude možné pohybovat. Případně vzduchové bubliny odstraňte propíchnutím špendlíkem a vytlačením vzduchu.

### Údržba

**Fototapetu bez laminace** čistěte opatrně vlhkým hadříkem, případně slabým roztokem vody a saponátu. Nepoužívejte ředidlo ani jiné agresivní prostředky.

**Fototapetu s laminací** lze čistit i mechanicky pomocí kartáče s využitím běžných čistících prostředků na podlahy.

### Reklamace

Reklamace nelze uplatnit na již nalepenou fototapetu.

## SK  Návod na lepenie vliesových fototapet Dimex

### Náradie

meter, ceruzka, nožnice, orezávaci nôžik, tapetovacia kefa, gumený valček, štetec alebo valček na nanášanie lepidla, nádoba na lepidlo, čistiaca morská hubka

### Příprava podkladu

Pri lepení fototapety na stenu musí byť povrch suchý, hladký, čistý, rovný a savý. Všetky staré tapety, nestabilné a olejové nátery musíte zo steny odstrániť. Rôzne nerovnosti a praskliny vyplňte tmelom a prebrúste brúsnym papierom. Drsné ometky vybrúste brúsnym papierom dohľadka. Na všetky savé podklady odporúčame naniesť hľbkový penetračný náter. Pri lepení na dosky a dvere povrch zdrsnite brúsnym papierom (zrnitosť 100) pre vytvorenie pórovitého a čiastočne savého povrchu.

### Přípravné práce před lepením fototapety

Před lepením vizuálně skontrolujte jednotlivé díely fototapety. Pozorne skontrolujte napojenie vzoru jednotlivých dielov, kvalitu povrchu a tlaču. Prípadnú reklamáciu uplatnite ešte pred nalepením tapety na stenu. Skontrolujte aj celkový rozmer fototapety s rozmerom prípraveného podkladu.Ďalej porovnajte veľkosti vliesové fototapety a prípravené steny. Pri meraní steny si pomocou olovnice starostlivo ceruzkou označte miesta, ktorá vám následne pomôžu dodržať pravý uhol 90 °. Po celú dobu lepenia aj schnutia vliesové fototapety musí byť v miestnosti dodržaná jednotná teplota - optimálne vo výške 20 ° C.

### Lepenie fototapety na stenu

Pre lepením vliesovej fototapiety použite špeciálne lepidlo DIMEX 100 g, ktoré je súčasťou balenia. Lepidlo si pripravte podľa návodu. Na stene si označte vodováhou zvislú čiaru v mieste spoja prvého a druhého pásu. Lepidlo naneste na stenu v šírke prvého pásu fototapety. Prvý diel zrolujte do roľky lícovou stranou dovnútra. Diel fototapety nalepte na stenu od vrchu a postupne uhlazujte tapetárskou kefou. Ak je diel fototapety na stene umiestnený správne, gumeným valčekom vytlačte vzduchové bubliny od stredu k okraju. Podobne pokračujte pri lepení ostatných dielov. Jednotlivé diely fototapety lepte tesne vedľa seba. Lepidlo, ktoré sa dostalo na povrch ihneď odstráňte mokrou hubkou. Prečnievajúce časti orežte orezávacím nožom. Biely okraj v hornej časti viacdielne vliesové fototapety je tu v niektorých prípadoch ponechaný z dôvodu číslovanie jednotlivých pásov pre lepenie. Tento biely okraj je nutné po úplnom zaschnutí fototapety následne orezať - cca po 24 hod.

### Dôležité pokyny

- Lepidlo sa nanáša valčekom len na stenu (nie na fototapetu).
- Pri uhlazovanie fototapety, vytlačenie vzduchových bublín a prebytočného lepidla používajte vždy tapetovaciu kefu alebo prítlačný valček.
- Dbajte vždy na čistotu používaného náradia, aby sa povrch fototapety nepoškodil.
- Všetky díely vliesové fototapety sa lepia na styk (tzn. bez prekrytia)!

### Reklamácia

Vliesové fototapety môžete reklamovať iba v prípade , že sú všetky diely suché a bez lepidla.Reklamácia sa nedá uplatniť na nalepenú fototapetu. Prípadné tlačové odchýlky, ktoré nie sú viditeľné zo vzdialenosti 2 metrov, nie sú dôvodom k reklamácii.

### Návod na prípravu lepidla

Lepidlo DIMEX 100 g pre vliesové fototapety a tapety za stálého miešania pomaly vsypte do čistej studenej vody. Nechajte 3 - 5 min. odstáť a ešte raz silne premiešajte. Lepidlo je teraz pripravené na použitie.

## Návod na lepenie samolepiacich produktov Dimex

### Naradie

olamovací nôž, tapetovacia stierka, rozprašovač

### Postup

Pri lepení viacdielne fototapety na podlahu sa jednotlivé diely lepí cez seba s presahom 5 mm. Podklad musí byť rovný, hladký, nesavý, zbavený veškerých nečistot a mastnoty. Na tento podklad nastříkejte rozprašovačem vodu smíchanou s trochou saponátu. Velmi vám to ulehčí následnou práci se samolepicí fototapetou. V případě, že fototapetu nenalepíte visle, máte možnost fólii opatrně odtáhnout a znovu nalepit. Před nalepením fototapety starostlivo skontrolujte, či je povrch a kvalita tlače v pořiadku. Stiahnite cca 10 cm krycieho papiera v celej šírke a fototapetu priľpente na prípravený podklad. Stierkou odstráňte smerom od stredu ku krajom vzduchové bubliny a vodu. Následne zase stiahnite cca 20 - 30 cm zadného krycieho papiera a opäť pomocou stierky vytlačte od stredu ku krajom vzduch a vodu. Takto pokračujte až do úplného nalepenie samoleiace fototapety. Potom starostlivo skontrolujte povrch a stierkou vytlačte prípadné bubliny vody a vzduchu. Ulamovacím nožom odrežte prebytočnú okraje. Takto nalepená fólia do 24 h príľne k povrchu a potom už s ňou nebude možné pohybovať. Prípadné vzduchové bubliny odstráňte prepíchnutím špendlíkom a vytlačením vzduchu.








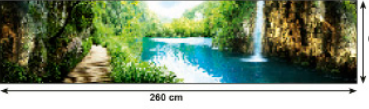
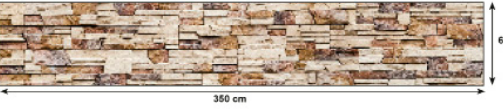
### Údržba

**Fototapetu bez laminacie** čistite opatrne vlhkým hadričkou, prípadne slabým roztokom vody a saponátu. Nepoužívajte riedidlo ani iné agresívne prostriedky.

**Fototapetu s laminacie** možno čistiť aj mechanicky pomocou kefy s využitím bežných čistiacich prostriedkov na podlahy.

### Reklamacia

Reklamácie nemožno uplatniť na už nalepenú fototapetu

		
		
<b>KI-180</b>	<b>KI-260</b>	
		
<b>KI-350</b>		
		

## PL  Instrukcja kładzenia fototapet Dimex

### Potrzebne narzēdzia

wiadro z czystą wodą, pędzel, watek do tapet, nożyk do tapet, miara, olówek

### Przygotowanie podłoża

Powierzchnia ściany musi być twarda, sucha, czysta, płaska i gładka. Wygładź nierówności za pomocą szczeliwą wewnętrznego Pufas. Dokładnie usuń wszystkie stare tapety, nierówne farby i farby olejne ze ściany. Ważne: Przed nałożeniem kleju dokładnie sprawdź chłonność podłoża:

- Jeśli ściana jest zbyt chłonna, konieczne jest nałożenie powłoki penetrującej Pufas. Jeśli chłonne podłoże nie zostanie penetrowane, klej przedwcześnie wyschnie i pojawi się fototapeta z polaru nie przyklei się do wybranego podłoża.
- Jeśli ściana nie jest chłonna, należy ją przeszlifować.

### Przygotowanie fototapety do klejenia

Rozłóż fototapetę z polaru na czystej, suchej podłodze przed przygotowaną ścianą i dokładnie sprawdź:

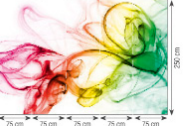


- czy wzór na poszczególnych częściach fototapety z polaru jest prawidłowo podłączony
- że powierzchnia i jakoś druku fototapety z polaru są prawidłowe. Następnie porównaj rozmiar tapet z polaru i przygotowaną ścianę. Podczas pomiaru ściany użyj linii pionowej, aby ostrożnie zaznaczyć miejsca, które pomogą utrzymać kąt 90 °. Jednolita temperatura - optymalnie 20 ° C - musi być utrzymywana w pomieszczeniu przez cały czas klejenia i suszenia fototapety.

### Przyklejanie fototapety na ścianie

Do przyklejenia tapety z polaru użyj specjalnego kleju DIMEX 100 g, który znajduje się w opakowaniu. Podczas przygotowywania kleju zawsze postępuj zgodnie z dokładnymi instrukcjami producenta. Umieść pierwszą fototapetę we wcześniejszym zaznaczonym miejscu na ścianie, na którą już nałożyłeś klej, i delikatnie dociśnij ją do góry nogami do ściany za pomocą pędzla do tapet lub wałka dociskowego. Wciśnij klej i pęcherzyki powietrza od środka do krawędzi za pomocą pędzla lub wałka dociskowego. Postępuj w ten sam sposób, aby kontynuować klejenie innych części fototapety z polaru. Białe obramowanie na górze wieloczęściowego fototapety z polaru jest w niektórych przypadkach pozostawione ze względu na numerację poszczególnych paszków do sklejenia. Ta biała ramka musi zostać przycięta po całkowitym wyschnięciu tapety - po około 24 godzinach

### Ważne instrukcje

- Klej наноси się walkiem tylko na ścianę (nie na fototapetę).
- Do wygladzania ściany zdjęcia, usuwania pęcherzyzków powietrza i nadmiaru kleju zawsze używaj pędzla do tapet lub wałka dociskowego.

<b>MS-5</b> 315 × 260 cm 2-part / 2-rolig / 5-dlna	<b>MS-3</b> 225 × 260 cm 3-part / 3-rolig / 3-dlna	<b>MS-2</b> 180 × 260 cm 2-part / 2-rolig / 2-dlna	<b>MP-2</b> 315 × 160 cm 2-part / 2-rolig / 2-dlna
			

			
---	---	---	---

### Reklamacje

Reklamacje ścienne z polaru można zaakceptować tylko wtedy, gdy wszystkie części są suche i bez kleju! Roszczenia nie można zastosować do już zamontowanej fototapety. Wszelkie odchylenia drukowania, które nie są widoczne z odległości 2 metrów, nie stanowią powodu do reklamacji.

### Instrukcje przygotowania kleju

Powoli wlewaj DIMEX 100 g do tapet i tapet z polaru do czystej zimnej wody, jednocześnie mieszając. Pozostaw na 3-5 min. wstań i energicznie wymieszaj ponownie. Klej jest teraz gotowy do użycia.

## Samoprzylepne folie kuchenne splashbacks Dimex

W najnowszych trendach wystroju kuchni coraz więcej uwagi poświęca się samoprzylepnym fototapetom stosowanym do dekoracji przestrzeni nad blatem. Zamiast korzystać z tradycyjnych płytek, fartuch kuchenny można pokryć folią. Klimat kuchni, w której fronty mebli mają często monotonne kolory, można ożywić kolorową fototapetą między blatem a szafkami.

**Podłoże musi być równe, gładkie, odtłuszczone, wolne od środków antyadhezyjnych i nienasiąkliwe. Przed nałożeniem fototapety, należy sprawdzić podłoże i jakoś druk.**

Folię splashback można naklejać wyłącznie na **nienasiąkliwe podłoże** (szkło, drewno, płytki ceramiczne). Jeżeli chcą Państwo nakleić ją na ścianę, należy wybrać inny materiał: **laminowaną włókninę**. Jeżeli są Państwo zainteresowani takim rozwiązaniem, prosimy o kontakt. Chętnie przygotujemy stosowną ofertę.

### !Uwaga!

Nie polecamy przyklejania samoprzylepnych fototapet na kuchenki gazowe lub inne źródła ciepła, od których tapetę powinno dzielić co najmniej 25 cm. Wysoka temperatura źle wpływa na jakoś fototapety. W takim przypadku polecamy nałożenie na fototapetę ochronnej warstwy szkła w miejscu parażonym na działanie wysokiej temperatury lub zakup naszego szklanego panelu kuchennego.

**Grubość:** 170 µ (0,17 mm)
**Rozmiary:** 180 x 60 cm, 260 x 60 cm, 350 x 60 cm

### Nadruk cyfrowy na folii monomerycznej (mat)

Folia monomeryczna to folia PVC w formacie fartucha kuchennego zadrukowywana drukarką UV. Samoprzylepne, matowe folie kuchenne pokryto od spodu szarym, permanentnym klejem. Zmniejsza on przezroczystość folii i nie rozjaśnia ciemnych barw lub wzorów podłoża.

Fartuch nad blatem kuchennym to przestrzeń szczególnie nadająca się do zastosowania paneli laminowanych na wiele lat. Samoprzylepne, laminowane panele można kłaść wyłącznie na gładkiej, odtłuszczonej, solidnej, nienasiąkliwej powierzchni wewnątrz pomieszczeń. Specjalna, łatwa w czyszczeniu laminowana powłoka chroni tapetę przed otarciami i uszkodzeniami.

Atutem produkowanej przez nas linii Dimex jest jej wysoka jakoś. Samoprzylepne folie cieszą się popularnością ze względu na swoje niewątpliwe zalety, które wymieniamy poniżej.

### Zalety samoprzylepnych paneli splashback

- wysoka jakoś i trwały materiał
- długi okres użytkowania
- łatwe zastosowanie dzięki samoprzylepnemu materiałowi
- pokryta ochronnym laminatem powierzchnia chroni przed zanieczyszczeniami i zniszczeniem
- łatwe czyszczenie przy użyciu zwyčajnych detergentów

**Używamy wyłącznie materiałów uznanych na całym świecie za przyjazne środowisku.**

## RU  ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОКЛЕЙКЕ ФОТООБОЕВ DIMEX НА ФЛИЗЕЛИНОВОЙ ОСНОВЕ

### Инструменты

Емкость для приготовления клея (ведерко, тазик или кастрюля), тряпка или губка для удаления излишек клея, клей порохковый (в комплекте), ведро или тазик с водой, чтобы мыть стены, шпатель для удаления старых обоев, уровень или отвес, рулетка, линейка, карандаш, мягкий валик или широкая кисть для нанесения клея, пластиковый шпатель или резиновый валик, чтобы разглаживать фотобои, нож, лестница-стремянка (годятся и столы с табуретками)

### Поверхность стены

Ваша стена должна быть чистой, сухой, гладкой, без пыли и грязи. Если она свежеекрашена или поштукатурена, подождите 4-6 недель, потому что в противном случае клей может быть нанесен неправильно. Если стена окрашена глянцевой краской, ее сначала следует отшлифовать наждачной бумагой.

### Подготовка фотобоев для наклеивания

Перед сборкой разложите на полу листы фотобоев, совмещая края для получения единой картинки. Также проверьте, нет ли видимых ошибок на отдельных листах. На стене они должны будут совпасть идеально, поэтому разметка стены – едва ли не самый ответственный этап всего процесса.

### Наклеивание фотобоев на стену

Фотобои рекомендуется наносить с левой стороны. С помощью карандаша и отвеса сделайте разметку первого фрагмента. Горизонтальная и вертикальная линии должны образовать угол ровно в 90 градусов. Продолжайте в том же духе во всю длину и ширину стены. Обои нужно наклеивать встык, так, чтобы края не напозлали друг на друга, искажая изображение. **Наклеивание обоев лучше всего проводить вдвоем.** Белые полосы, которые определяют нумерацию каждого слоя должны быть обрезаны острым ножом, когда стена высохнет (примерно 24 часа).

### Как должны правильно сохнуть поклеенные фотобои?

- Ни в юем случае не вздумайте открывать окна!
- При высыхании обоев не включать кондиционер!
- За 2 дня высыхание произойдет в полной мере и с необходимой скоростью. Также не забудьте, что после высыхания необходимо проверить все стыки и сложные места поклейки обоев. Если будут обнаружены места, в которых обои отходят от стены, их необходимо подклеить клеем для стыков.

### Жалобы и рекламации

Некоторые незначительные искажения цвета не могут быть исключены по техническим причинам. Любые печати отклонения и искажения, которые не видны на расстоянии 2-х метров не может быть основанием для рекламации. Если вы хотите подать жалобу, пожалуйста, сообщите нам об этом до использования продукта. Жалобы, касающиеся нетканых фотобоев, принимаются только в том случае, если все детали сухие и не содержат пасты!

**Инструкция по приготовлению и использованию клея**
Размешайте порошок клея с холодной водой, сохраняя правильные пропорции: два литра воды на 100 грамм клея. Через 5 минут клей готов к использованию.

**Обратить внимание: при наклейке флизелиновых фотобоев клей наносится на стену!!!**

При разглаживании полотна остатки клея выдавливаются наружу и затем смываются мокрой губкой. Начинать разравнивать нужно от центра и только валиком или пластиковым шпателем. Если на лицевой стороне обоев остались излишки клея, то их можно убрать с помощью воды или мыльного раствора. В случае засыхания клея, воспользуйтесь этиловым спиртом или ацетоном.

## Инструкция по приклеиванию кухонных фартуков Dimex

### Инструменты

пластиковый шпатель или резиновый валик, чтобы разглаживать фотобои, универсальный нож, рулетка, ведро или тазик с водой, карандаш

### Поверхность стены

Поверхность должна быть не пытявающей, гладкой, чистой и без каких-либо остатков. Разгладьте любые неровности и заполните любые трещины на поверхности. Старые обои должны быть полностью удалены, и любая краска на масляной основе должна быть удалена или отшлифована. На подготовленную поверхность брызните воду с небольшим количеством моющего средства. Это облегчит вашу работу с фотобоями. Если некоторые полосы уложены неравномерно, снимите фотобои и нанесите их повторно.

### Подготовка и применение

***Внимание !!! Если вы заметили какие-либо дефекты материала или изображения, не устанавливайте фотобои!*** Измерьте и отметьте предпочтительное положение фотобоев на поверхности стены. Лучше всего начать с левой части. Снимите подложку на расстоянии 10 см от верхней части фотобоев. Нанесите заднюю часть фотобоев на поверхность и нажмите на нее. Снимите подложку с фотобоев, по несколько сантиметров за раз, сгладив ее на поверхности. Наши фотобои наносятся «по краям», без перхлеста. Если появлялись складки и пузырьки воздуха, аккуратно потрите края фотобоев. Если складки материала не будут двигаться или рассеиваться, снимите фотобои и нанесите их повторно. После того, как фотобои полностью приклеены к поверхности, обрежьте лишний материал. Используйте линейку и острое лезвие для лучших результатов. Вы должны отрезать медленно и осторожно. **Сушка:** Клеевая пленка достигнет своей окончательной адгезионной прочности через 24 часа. Любые пузырьки воздуха удаляются путем прокалывания их иглой.**Очистка:** Можно использовать щетку и моющее средство.

### Жалобы и рекламации

Внимательно проверьте оформление, прежде чем наклеивать. Некоторые незначительные искажения цвета не могут быть исключены по техническим причинам. Если вы хотите подать жалобу, пожалуйста, сообщите нам об этом до использования продукта. Претензия не может быть применена к декру, уже приклеенному.

			
www.dimex.cz 2017-03-09 EN 10182 1009 EN 13054-1, E-CE, CE		EN 10886 1009 (EN 13054-1, E-CE, CE)	Institute for Testing and Certification

**Producer:** Ing. Radomil Dokoupil - DIMEX, Lihovarská 1378/11, 716 00 Ostrava
tel.: +420 777 300 732, +420 777 215 602, www.dimex-tapety.cz, www.dimex-print.com



